

Lettre du Consulat

Nr 73/130

janvier / février 2008



Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lyonie

Consulat Général de la République de Pologne à Lyon

Le Consul Général, Piotr Adamiuk et le personnel du Consulat de Pologne à Lyon vous souhaitent les meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour l'année 2008.

INFORMATIONS

- Conformément à la décision du Conseil de l'Union européenne, la Pologne, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la République Tchèque, la Slovaquie et la Slovénie ont rejoint l'**espace Schengen** dans la nuit du 20 au 21 décembre 2007. La levée des contrôles aux frontières concerne les frontières maritimes et terrestres et elle s'appliquera aux frontières aériennes fin mars 2008.
- Selon les statistiques provenant de la Direction générale des douanes et des droits indirects à Paris, à la fin du troisième trimestre 2007 la valeur totale **des échanges commerciaux franco-polonais** dans la juridiction du Consulat Général de Pologne à Lyon a dépassée 2 mld d'EUR, ce qui constitue 19% du total des échanges commerciaux franco-polonais avec, pour la région Rhône-Alpes 1mld d'EUR, la Bourgogne - 216,6mln d'EUR, la PACA - 214,3mln d'EUR, la Franche-Comté - 191,8mln d'EUR, l'Auvergne - 158mln d'EUR, le Languedoc-Roussillon - 77,6mln d'EUR et la région Midi Pyrénées - 70mln d'EUR.
- La Section polonaise de la Cité Scolaire Internationale de Lyon (CSI) et l'Association des parents d'élèves de la Section polonaise (APESP) invitent les jeunes de 11 à 18 ans à s'inscrire au **cours de théâtre** mené en langue polonaise et dirigé par un acteur et metteur en scène professionnel. Info: A. Vallet, e-mail: tvallet@free.fr.
- L'Ecole Polonaise de Lyon invite ses élèves ainsi que ses anciens élèves à participer au **concours du meilleur emblème de l'Ecole**. Les projets présentés sous forme libre doivent être déposés fin mars 2008, au siège de l'Ecole: Collège St. Marc, 11 rue Soeur Bouvier, ou envoyés par voie postale au Consulat Général de Pologne, 79, rue Crillon, 69006 Lyon.
- *Le Figaro Magazine* organise la **Fête du Livre** dans les salons de l'Hôtel de Ville de Lyon, le 2 février 2008 de 14h à 18h30. Parmi les auteurs invités sera présente Beata de Robien, historienne d'origine polonaise qui dédicacera son dernier ouvrage *Le Roman de la Pologne* paru aux éditions du *Rocher*.
- **L'Association Frédéric Chopin de Lyon** invite à participer à une série de concerts donnés par Frédéric Aguessy le 11 janvier, Sergueï Koudriakov le 15 février, Rojstem Saïtkoulov les 19 et 20 mars. Réservations: tél. 04 72 71 81 93. Info: http://chopinlyon.com/association_chopin.htm.
- L'association *Wspólnota Polska* invite les groupes folkloriques polonais de l'étranger à participer au XIV^{ème} **Festival International des Groupes Artistiques Polonais de l'Etranger**, qui aura lieu à Rzeszów du 17 au 24 juillet 2008. Les candidatures doivent être déposées avant le 15 février 2008. Les renseignements et les formulaires de participation sont disponibles sur le site: www.wspolnota-polska.rzeszow.pl.
- La Fondation *Młoda Polonia* invite les jeunes polonais vivant à l'étranger à participer à l'olympiade scientifique **Polonaida 2008**. Les travaux écrits doivent être envoyés à 'Fundacja Młodej Polonii', Krakowskie Przedmieście 64, 00-320 Warszawa, avant la fin du mois de février 2008. Règlement et conditions de participation: <http://mlodapolonia.org/poloniada2008.html>.
- La Maison de la Culture à Rybnik en Pologne invite les jeunes de l'étranger âgés de 5 à 21 ans, à participer à la VIII^{ème} édition du concours de la peinture **Les Grands Connus et Inconnus**, intitulé 'Modigliani le Prince de Montparnasse'. La date limite de dépôt des projets a été fixée au 28 mars 2008. Info: aldona-creatio@wp.pl, <http://www.mdk.hg.pl>.
- **La fondation pour l'Université Jagellonne de Cracovie** invite à participer au concours de la communauté polonaise, dont le prix est le livret universitaire ouvrant droit à l'inscription à l'Université de Cracovie. Info: www.fundacja.uj.pl.
- Le Centre de Vacances *Panorama* à Ustronie Morskie, près de la mer Baltique, invite les établissements polonais de l'étranger à organiser des **colonies et des séjours pour jeunes**. Info: www.panorama.afr.pl.
- Le film polonais 'Trójka do wzięcia' mis en scène par Bartek Konopka a remporté le **Grand Prix** au XXII^{ème} Festival de courts-métrages de Brest (18-19 novembre 2007r.).

HOMMAGES ET ANNIVERSAIRES 2008

- Par la décision du Parlement européen et du Conseil de l'UE, l'année 2008 a été proclamée **année européenne du dialogue interculturel**. C'est aussi l'année des commémorations du **90^{ème} anniversaire du recouvrement de l'indépendance pour la Pologne**, du **65^{ème} anniversaire du soulèvement du Getto de Varsovie**, ainsi que du **10^{ème} anniversaire de la mort de Zbigniew Herbert**, le grand poète, essayiste et dramaturge polonais du XX^{ème} siècle.

CALENDRIER

- Le 6 janvier - **Lyon**, Eglise Sainte Trinité, 111 av. Jean Mermoz, 8^{ème} arr., 10h00 - messe suivi par un concert du Nouvel an donné par le chœur *Polonium* et le groupe *Trotwood*. Info: tél. 04 77 90 41 40.
- Le 10 janvier - **Toulon**, Le Verges-Sanary, 15h30 - conférence de Marysha Gomes-Hołodakowska sur sa déportation en Sibérie. Info: tel. 04 94 93 55 50.
- Le 13 janvier - **Roche la Molière**, cinéma *le Royal*, 15h00 - crèche vivante organisée par l'association *Espoir – Nadzieja*, concert donné par le chœur *Polonium* et le groupe *Trotwood*. Info: tél. 04 77 90 41 40.
- Le 13 janvier - **Villeurbanne**, Centre Culturel de la Vie Associative - fête de Nouvel an avec *l'Association Franco-Polonaise de Villeurbanne*. Info : 04 78 74 07 27.
- Le 13 janvier - **Alès**, Salle Polyvalente - *Lotto* avec l'association *La Polonaise des Cévennes*. Info: tél. 04 34 28 01 88.
- Le 19 janvier - **Dijon**, salle Devosge, 20h30 - gala du Nouvel An de l'association *Warszawa*. Info: tél. 03 80 30 41 29, warszawa@wanadoo.fr.
- Le 19 janvier - **Alès**, Espace André Chamson - '*Galette des Rois*' organisée par l'association *La Polonaise des Cévennes*. Info : tél. 04 34 28 01 88.
- Le 20 janvier - **Grenoble**, Maison Polonaise, 12h30 - repas convivial organisé par *l'Amicale Polonaise du Dauphiné* et ses amis de France-Hongrie. Info : tél. 04 76 70 40 11, contact@amicalepolonaise.com.
- Le 20 janvier - **Toulon**, Eglise de Montéty, 15h00 - messe polonaise suivie d'une rencontre à la salle paroissiale ('*oplatek*', 'et '*Galette des Rois*'). Info: *Amicale Franco-Polonaise du Var*, tel. 04 94 93 55 50.
- Le 24 janvier - **Lyon**, Pub Amsterdam, 22 Quai Romain Rolland, 5^{ème} arr., 20h00 - rencontre avec des étudiants polonais organisée par l'association *AFP Polska*. Info: polska69001@hotmail.fr.
- Le 26 janvier - **Lyon**, Collège St Marc, 11 rue soeur Bouvier, 5^{ème}arr., 13h00 - carnaval avec la participation des élèves de l'Ecole polonaise et de la Section polonaise *CSI* de Lyon. Thème: Personnages de contes de J. Brzechwa. Info: A. Vallet, tvallet@free.fr.
- Le 26 janvier - **Lyon**, Eglise Sainte Trinité, 111 av. Jean Mermoz, 8^{ème} arr., 20h30 - concert '*Musique et chant de Pologne et Irlande*' par le chœur *Polonium* et le groupe *Trotwood*. Info: tél. 04 78 74 47 57.
- Le 27 janvier - **Grenoble**, Maison Polonaise, 15h00 - crèche vivante, chants de Noël, '*oplatek*'; programme préparé par les enfants de l'école polonaise, leurs parents et leurs professeurs. Info: tél. 04 76 70 40 11, contact@amicalepolonaise.com.
- Le 1^{er} février - **Lyon**, Consulat Général de Pologne à Lyon, 19h30 - soirée organisée à l'occasion de la parution du livre *Le Roman de la Pologne* de Beata de Robien en présence de l'auteur. Info: tél. 04 78 93 14 85.
- Le 2 février - **Toulon**, Cité culturelle, 8 cité Montéty, 15h30 - conférence '*Janusz Korczak - Médecin polonais, initiateur des Droits de l'Enfant*'. Info: *Amicale Franco-Polonaise du Var*, tel. 04 94 93 55 50.
- Le 2 février - **Grenoble**, Maison Polonaise, 20h00 - carnaval: soirée dansante costumée et concours du meilleur déguisement. Info: tél. 04 76 70 40 11, contact@amicalepolonaise.com.
- Le 9 février - **Grenoble**, l'ancien musée de Grenoble, 9, pl. Verdun, 19h30 - '*Gala de Convergence*': échanges entre les associations, présentations, apéritif suivi d'un buffet dînatoire, loterie (prix: panier '*saveurs du monde*'). Entrée gratuite. Réservation au 04 76 26 38 99, ou par e-mail: akostrzewa@free.fr.
- Le 16 février - **Lyon**, Consulat Général de Pologne à Lyon, 19h30 - soirée du film polonais organisée par le Consulat Général de Pologne et l'association *AFP Polska*. Réservation au 04 78 93 14 85.

Prochainement

- *Le Printemps des poètes* présenté dans le nouveau siège de Théâtre des Asphodèles du 4 au 5 mars 2008. La lecture des poèmes 'en cent langues' organisée par des institutions culturelles et des établissements diplomatiques et consulaires de l'Italie, la Grèce, l'Allemagne, la Slovaquie, le Portugal... La Pologne sera représentée par le Consulat de Pologne à Lyon et l'Institut de l'Langue et de Civilisation Polonaises (*ILCP*). Réservation au 04 78 62 89 42.